

GENEL TANIM / GENERAL DESCRIPTION

Ders Adı / Course Name	Contemporary Turkish Dialects I / Contemporary Turkish Dialects I	
Ders Kodu / Course Code	TDE309.3B	
Ders Türü / Course Type		
Ders Seviyesi / Course Level	Bachelor Degree / Bachelor Degree	
Ders Akts Kredi / ECTS	3.00	
Haftalık Ders Saati (Kuramsal) / Course Hours For Week (Theoretical)	2.00	
Haftalık Uygulama Saati / Course Hours For Week (Objected)	0.00	
Haftalık Laboratuvar Saati / Course Hours For Week (Laboratory)	0.00	
Dersin Verildiği Yıl / Year	3	
Öğretim Sistemi / Teaching System	Normal Education / Normal Education	
Eğitim Dili / Education Language	Turkish / Turkish	
Ön Koşulu Olan Ders(ler) / Precondition Courses	Yok	None
Amacı / Purpose	Modern Türk yazı dillerinin ortaya çıkışını incelemek, Batı Türkçesi içerisinde bulunan Azeri Türkçesinin ve edebiyatının teşekkülünü ele almak ve Modern Azeri (Güney ve Kuzey) edebiyatının belli başlı zirve şahsiyetlerini eserleriyle birlikte değerlendirmek.	To study the emergence of Modern Turkish Written Language, discuss the form of Azeri Turkish Language and Literature which is a part of Western Turkish Languages and evaluate the works of major important personalities of Modern Azerbaijan Literature
İçeriği / Content	Türk dilinin tarihi gelişimi, Modern Türk şiveleri, Azerbaycan coğrafyası ve siyasi tarihi, Modern Azerbaycan Türkçesi ve edebiyatı, Modernleşmenin ilk temsilcileri ve eserleri	Historical development of Turkish Language, Modern Turkish Dialects, Geography and political history of Azerbaijan, Modern Azerbaijan Turkish Language and Literature, the first representatives and works of Modernism.
Önerilen Diğer Hususlar / Recommended Other Considerations	Yok	None
Staj Durumu / Internship Status	Yok	None
Kitap / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar / Books / Materials / Recommended Reading	Tarihte Türkler, Ötüken Yayınevi b. Köprülü, Ord. Prof. M. Fuad, Türk Edebiyatı Tarihi, Yayınlayanlar: Dr. Orhan F. Köprülü, Nermin Pekin, [2. bs.], İstanbul, Ötüken Yayınevi, 1980. Togan, Zeki Velidi, Bugünkü Türkili Türkistan ve Yakın Tarihi, 2.bs., İstanbul, 1981, (Enderun Yayınevi). Akpınar, Yavuz, Azerî Edebiyatı Araştırmaları, İstanbul, Dergâh Yayınları, 1994.	Güngör, Erol: Tarihte Türkler, Ötüken Yayınevi Köprülü, Ord. Prof. M. Fuad, Türk Edebiyatı Tarihi, Yayınlayanlar: Dr. Orhan F. Köprülü, Nermin Pekin, [2. bs.], İstanbul, Ötüken Yayınevi, 1980. Togan, Zeki Velidi, Bugünkü Türkili Türkistan ve Yakın Tarihi, 2.bs., İstanbul, 1981, XII+696 s. (Enderun Yayınevi)
Öğretim Üyesi (Üyeleri) / Faculty Member (Members)	DOÇ. DR. KENAN AZILI	Assoc. Dr. Kenan AZILI

ÖĞRENME ÇIKTILARI / LEARNING OUTCOMES

1	Türk dilinin tarihi gelişimi bilgisi	Knowledge of the historical development of Turkish Language
2	Modern Türk şivelerini tasnif edebilme	To classify Modern Turkish Dialects
3	Azerbaycan coğrafyasının tarihini, kültürel hayatını ve dilini inceleyebilme	Examining the history, cultural life and language of Azerbaijan geography

HAFTALIK DERS İÇERİĞİ / DETAILED COURSE OUTLINE

Hafta / Week					
1	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Dersin tanıtımı: Kapsamı, önemi ve kurallar				
	Course description, significance and the rules of the course				
2	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Türk Dilinin Tarihi Dönemleri, Tarihi Türk Şiveleri, Yeni Türk Dili Dönemi				
	Historical periods of Turkish Language, Historical Turkish Dialects, New Era in Turkish Language				
3	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Modern Türk Şivelerinin Oluşumu (Tarihe Genel Bir Bakış ve XIX-XX. yy.)				
	Formation of the Modern Turkish Dialects (An Overview of the History and XIX-XX.century)				
4	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	XIX-XX. Yüzyıllarda Azerbaycan (Tarihi, siyasî, kültürel hayat), Özel terimler: "Azerbaycanca"				
	Azarbaijan in XIX-XX centuries .(Historical, political and cultural life) Special terms: "Azarbaijani"				
5	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Azerbaycan Türkçesi ve Edebiyatı (Ana hatlarıyla dil tarihi, Halk Ede., Klasik Ede.)				
	Azarbaijan Turkish Language and Literature (General History of Language, Folk Literature , Classical Literature)				

6	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Modern Azərbaycan Türkçesi'nin Genel Özellikleri I -XIX. yy Azərbaycan Edebiyatında Modernleşme				
	General features of Modern Azerbaijan Turkish Language I - modernism in Azerbaijan Literature in XIX century				
7	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Ahundzade [Eserleri: Temsilât; Hacı Kara, Mösyö Jordan] (Alfabe tasarı, fikirleri, tenkitleri, edebiyat hakkındaki düşünceleri, etkileri)				
	Ahundzade (literary products: Temsilat, Hacı Kara, Mösyö Jordan) (ideas, critics, ideas about literature and influences of Ahundzade)				
8	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Ara sınav				
	Mid Term				
9	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Diğer Şahsiyetler: İsmail Bey Kutkaşanlı, S. A. Şirvanî, Kasım Bey Zakir, A. Bakuhanlı, M. Şefi				
	Other Personalities: İsmail Bey Kutkaşanlı, S. A. Şirvanî, Kasım Bey Zakir, A. Bakuhanlı, M. Şefi				
10	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Azərbaycan Matbuatının Doğuşu: (XIX-XX. yy): H. M. Zerdabî, Ekinçi, Ziya, Ziya-yı Kafkasiye, Keşkül				
	The birth of Azerbaijan press: (XIX-XX. yy): H. M. Zerdabî, Ekinçi, Ziya, Ziya-yı Kafkasiye, Keşkül				
11	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Kaspi, Şark-i Rus, Hayat, Füyuzat, İdşad, Tekamül, Açık Söz, Şelale vs. gazete ve dergileri				
	Newspaper and magazines of Kaspi, Şark-i Rus, Hayat, Füyuzat, İdşad, Tekamül, Açık Söz, Şelale ed.				

12	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	XX. yy. başlarında Azerbaycan'da Siyasi Hayat, Fikir Hareketleri ve Temsilcileri (İslâmcılık, Türkçülük, Batıcılık, Sosyalizm, Komünizm), Hüseynzade Ali Bey, A. Ağaoğlu, M. E. Resulzade. N. Nerimanof				
	Political life, movements of ideas ,representatives and political life in Azarbaijan at the beginning of 20th century(Islamism, Turkism,Westernisation, Socialism, Communism), Hüseynzade Ali Bey, A. Ağaoğlu, M. E. Resulzade. N. Nerimanof				
13	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Celil Memmedguluzade I: Molla Nesreddin (Dergisi) Ölüler.				
	Celil Memmedguluzade I: Molla Nesreddin (magazin) ,(The Dead)				
14	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Celil Memmedguluzade II Anamın Kitabı, Hikayeleri				
	Short Stories of Celil Memmedguluzade II Anamın Kitabı(my mother's book)				
15	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Kiril harfli metinler okuma: metinleri tahlil etme				
	To read and analyse of the texts written in Cyrillic Alphabet				
16	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Final Sınavı				
	Final Exam				

DEĞERLENDİRME / EVALUATION

Yarıyıl (Yıl) İçi Etkinlikleri / Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		40

Yarıyıl (Yıl) Sonu Etkinlikleri / End Of Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Final Sınavı / Final Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		60

Etkinliklerinin Başarı Notuna Katkı Yüzdesi(%) Toplamı / Total Percentage of Contribution (%) to Success Grade:	100
Değerlendirme Tipi / Evaluation Type:	

İŞ YÜKÜ / WORKLOADS

Etkinlikler / Workloads	Sayı / Number	Süresi (Saat) / Duration (Hours)	Toplam İş Yüğü (Saat) / Total Work Load (Hour)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	1.00	1.00
Final Sınavı / Final Examination	1	2.00	2.00
Ara Sınav İçin Bireysel Çalışma / Individual Study for Mid term Examination	1	5.00	5.00
Ev Ödevi / Homework	5	14.00	70.00
Final Sınavı için Bireysel Çalışma / Individual Study for Final Examination	1	12.00	12.00
Toplam / Total:	9	34.00	90.00

Dersin AKTS Kredisi = Toplam İş Yüğü (Saat) / 30.00 (Saat/AKTS) = 90.00/30.00 = 3.00 ~ 3.00 / Course ECTS Credit = Total Workload (Hour) / 30.00 (Hour / ECTS) = 90.00 / 30.00 = 3.00 ~ 3.00

PROGRAM VE ÖĞRENME ÇIKTISI / PROGRAM LEARNING OUTCOMES

Öğrenme Çıktıları / Learning Outcomes	Program Çıktıları / Program Outcomes														
	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	2.1.1	2.1.2	3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	3.2.1	3.3.1	3.4.1	3.4.2
1.Türk dilinin tarihi gelişimi bilgisi / Knowledge of the historical development of Turkish Language	1	2	2	3	2	2	2	2	3	3	3	2	2	1	1
2.Modern Türk şivelerini tasnif edebilme / To classify Modern Turkish Dialects	2	3	3	2	1	2	2	2	1	1	3	2	2	2	1
3.Azerbaycan coğrafyasının tarihini, kültürel hayatını ve dilini inceleyebilme / Examining the history, cultural life and language of Azerbaijan geography	2	3	1	2	2	2	2	1	2	1	2	2	1	3	1

Katkı Düzeyi / Contribution Level : 1-Çok Düşük / Very low, 2-Düşük / Low, 3-Orta / Moderate, 4-Yüksek / High, 5-Çok Yüksek / Very high